



TRZECIA NIEDZIELA WIELKANOCNA / THIRD SUNDAY OF EASTER

Uczniowie idący do Emaus nie zrozumieli, że Mesjasz musiał cierpieć. Dopiero sam Chrystus wyjaśnił im Pisma i dał się poznać przy łamaniu chleba. Kościół od początku wyjaśniał Słowo Boże i sprawował Eucharystię, by w ten sposób uobecnić Zmartwychwstałego Chrystusa i prowadzić ludzi do wiary. I nam dzisiaj Kościół głosi Chrystusa, byśmy w Niego wierząc zdążyli na spotkanie z Bogiem w ojczyźnie wiecznej. / Let us walk with Jesus and learn all that God has done for us. Jesus redeemed the world, but on the road to Emmaus, he took the time to explain how that redemption applied to two individual disciples. Each of us, in some ways, is to be on the road to Emmaus. Each of us needs to walk with Jesus and learn from him how he fulfills all that God has planned for us.

CZWARTA NIEDZIELA WIELKANOCNA / FOURTH SUNDAY OF EASTER NIEDZIELA DOBREGO PASTERZA / GOOD SHEPHERD SUNDAY

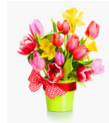
IV Niedziela Wielkanocna jest obchodzona w Kościele jako Niedziela Dobrego Pasterza. Podczas Eucharystii czytany jest fragment Ewangelii wg św. Jana, w którym Jezus nazywa siebie dobrym pasterzem (J 10,1-10). Niedziela ta rozpoczyna Tydzień Modlitw o Powołania do Kapłaństwa i Życia Konsekrowanego. Módlmy się w intencji nowych powołań kapłańskich i zakonnych oraz o świętość i łaskę wytrwania dla tych, co poszli za głosem Chrystusa. Trzeciego maja przypada Święto Najświętszej Maryi Panny, Królowej Polski. / The fourth Sunday of Easter is known as Good Shepherd Sunday. In the gospel taken from the 10th chapter of John, Jesus describes himself in terms of a good shepherd. We should be grateful for the shepherds who guide us in the footsteps of Christ. This is the reason that this Sunday is also known as Vocations Sunday. We should remember to pray for vocations to the priesthood and the religious life as well as pray for all of our priests and the religious life as well as pray for all of our priests and those who have already dedicated their lives to Jesus.



Ojcu Wojciechowi Kowalowi

z okazji urodzin i imienin życzymy radości z pełnionej posługi kapłańskiej, podążania drogą Bożą ku świętości, obfitości łask Bożych od naszego Pana i błogosławieństw na każdy dzień życia.

We would like to wish Father Wojciech on feast day that God grant him many graces and bless him abundantly through Our Lady Mary Immaculate. Happy Birthday Father!



9 MAJA ZMIANA WYDARZENIA - FILM

W sobotę, 9 maja po mszy św. o godz. 17:00 zapraszamy na film. Nie będzie w tym dniu Wieczoru Poezji dla Polski. Odbędzie się on w późniejszym terminie. 9 maja zostanie wyświetlony film zrealizowany przez Agnieszkę i Rafała Porzezińskich: "Tajemnica tajemnic - Prawdziwa historia ocalenia Polski i świata". Rafała pamiętamy z niedawnych Warsztatów Wiekopostnych. Serdecznie zapraszamy i przepraszamy za zmiany.

WIOSENNY BAL PARAFIALNY

Serdecznie zapraszamy na **Wiosenny Bal Parafialny 23 maja**, godz. 18:30, Dom Polski SPK, bilety \$80, w programie gorąca kolacja, tańce i loteria fantowa. Rezerwacja i sprzedaż biletów w niedzielę po Mszach świętych w sali parafialnej. Firmy, organizacje lub osoby prywatne, które chciałyby przekazać fant na loterię proszone są o kontakt z Magdą: 613.620.6350.

JUBILEUSZE MAŁŻEŃSKIE

Jubileusze małżeńskie dla par, które w 2023 r. obchodzą rocznicę ślubu będziemy uroczysto celebrować na Mszy Św. w niedzielę, **31 maja o godz. 11:00**. Prosimy o zgłaszanie się jubilatów do biura parafialnego.

PIERWSZY PIĄTEK I PIERWSZA SOBOTA

W piątek 1 maja i w sobotę 2 maja przypada pierwszy piątek i pierwsza sobota miesiąca.

MAJ - MIESIĄC DZIEDZICTWA POLSKIEGO I ŚWIĘTO 3 MAJA

Miesiąc maj jest uznany w Kanadzie za miesiąc dziedzictwa polskiego. **W niedzielę 3 maja** w rocznicę ustanowienia Konstytucji 3 Maja i w Uroczystość Matki Bożej Królowej Polski zapraszamy na uroczystą mszę św. o godz. 11:00 w intencji Ojczyzny.

W niedzielę 10 maja po mszach św. zapraszamy do sali parafialnej na spotkanie z Lechem i Grażyną Gałęzowskimi z Calgary – pasjonatami i badaczami polskich korzeni w Kanadzie oraz autorami trzech publikacji o polskich pionierach i osadnikach.

W sobotę 16 maja na Byward Market będziemy celebrować Polski Dzień w Ottawie.

WAKACJE Z BOGIEM

Serdecznie zapraszamy dzieci i młodzież na Wakacje z Bogiem na ontaryjskie Kaszuby, które odbędą się **od 22 do 30 sierpnia**. Koszt \$450 od dziecka. Zapisy: Magda: office@swjacek.ca lub 613.620.6350.

REKOLEKCJE YTOL

"YTOL (Youth Teams of our Lady) Canada is inviting all young adults 18-30 to join us for a retreat from Friday May 15th until Monday May 18th 2026. This year's retreat "Thy Will Be Done - Knowing the difference between God's will and your own. Providence or Self Interest?" For more details, please contact Karolina Jach phone: 226-789-1228; email: ytolcanada@gmail.com"

INTENCJE MSZALNE / MASS INTENTIONS

III NIEDZIELA WIELKANOCNA / 3rd SUNDAY of EASTER

Sobota / Saturday - kwiecień - 18 - April, 2026

17:00 Za ś.p.† Roberta Tompolskiego w rocz. śmierci - córka z rodziną

Niedziela / Sunday - kwiecień - 19 - April, 2026

8:00 Za ś.p.† Leonildę Gintowt oraz Nadzieje i Józefa Dunajec

9:30 Za Parafian

11:00 O Boże bł. i opiekę MB dla O. Wojciecha z okazji imienin i urodzin

12:30 O łaskę zdrowia dla rodziny Samborskich

Wtorek / Tuesday - April - 21 - kwietnia, 2026

19:00 Za + Bogdana Marszałka w 1-wszą rocz. śmierci - córka z rodziną

Środa / Wednesday - April - 22 - kwietnia, 2026

19:00 1. O bł. Boże i opiekę Matki Bożej dla Iwony - mama i siostra

2. Za + Jerzego Paluch

Czwartek / Thursday - April - 23 - kwietnia, 2026

19:00 Za ś.p.† Krzysztofa Leśniaka - rodzina

Piątek / Friday - April - 24 - kwietnia, 2026

19:00 Za + Janinę i Stefana Karwatowskich - Maria

IV NIEDZIELA WIELKANOCNA / 4th SUNDAY of EASTER

Sobota / Saturday - kwiecień - 25 - April, 2026

17:00 Za ś.p.† Elżbietę Romanyk-Bendych - syn z wnukami

Niedziela / Sunday - kwiecień - 26 - April, 2026

8:00 O bł. Boże dla Mirosławy Cieniak z okazji urodzin - córka z rodziną

9:30 Dziekcz. z prośbą o dalsze łaski dla Elżbiety i Macieja Nowakowskich w 53-cią rocz. ślubu

11:00 Za Parafian

12:30 O bezpieczną podróż, Boże bł. i opiekę MB dla Adama z okazji urodzin

Wtorek / Tuesday - April - 28 - kwietnia, 2026

19:00 Za ś.p.† Zygmunta Humiennego - córka z rodziną

Środa / Wednesday - April - 29 - kwietnia, 2026

19:00 1. O bł. Boże, opiekę Matki Bożej i Anioła Stróża dla Maeve w 1-wszą rocz. urodzin - babcia i dziadek

2. Za ś.p.† Alicję, Ryszarda i Ireneusza Szaraniec

4. Za ś.p.† Kunegundę i Mieczysława Jabłonskich w rocz. śmierci

Czwartek / Thursday - April - 30 - kwietnia, 2026

19:00 Za ś.p.† Karola, Marię, Adama, Magdę i Tomka Kowalskich - rodzina

Piątek / Friday - May - 1 - maj, Pierwszy Piątek

19:00 Za ś.p.† Krzysztofa Koclejda i Jadwigę Janiak - siostra z rodziną

Adoracja do godz. 20:30

V NIEDZIELA WIELKANOCNA / 5th SUNDAY of EASTER

Sobota / Saturday - May - 2 - maj, Pierwsza Sobota

16:00 Nabożeństwo i Adoracja

17:00 Za ś.p.† Jerzego, Jadwigę i Grzegorza Zarzyckich

Niedziela / Sunday - May - 3 - maj, 2026

8:00 RN

9:30 O bł. Boże dla Emilii Nowakowskiej z rodziną - rodzice

11:00 Za Ojczyznę z okazji Święta 3 Maja - KPK Ottawa

12:30 Za Parafian



RÓŻANIEC

Różaniec w środy o godz. 18:25 i w niedziele o godz. 10:25 prowadzą Róże: 26 kwietnia - św. Jacka; 29 kwietnia i 3 maja - św. Andrzeja; 6 i 10 maja - św. Franciszka; 13 i 17 maja - św. Dominika; 20 i 24 maja - św. Maksymiliana; 27 i 31 maja - św. Eugeniusza.

Intencje papieskie na kwiecień:

Za kapłanów przeżywających kryzys. Módlmy się za kapłanów przeżywających kryzys w swoim powołaniu, aby znaleźli towarzyszenie duchowe, którego potrzebują i aby wspólnoty wspierały ich w duchu zrozumienia i modlitwy.

Intencje papieskie na maj:

Aby wszyscy mieli dostęp do pożywienia. Módlmy się, aby wszyscy – od dużych producentów po drobnych konsumentów – unikali marnowania żywności i dążyli do zapewnienia każdemu dostępu do pożywienia dobrej jakości.

MODLITWA ZA ZMARŁYCH

Ś.P. + WERONIKA RAMIK

Wieczne odpoczywanie racz im dać Panie. A światłość wiekuista niechaj im świeci. Niech odpoczywają w pokoju wiecznym. Amen. / Eternal rest grant unto them, O Lord, and let perpetual light shine upon them. May they rest in peace. Amen.

KOLEKTA

Good Friday Holy Land / Składka na Ziemię Świętą - \$2,190
Wielkanoc / Easter Sunday April 5 - \$16,587
Niedziela Miłosierdzia / Divine Mercy Sunday April 12 - \$4995

SERDECZNE BÓG ZAPŁAĆ ZA SKŁADANE OFIARY! / THANK YOU FOR ALL YOUR DONATIONS!

PODZIĘKOWANIA

* **Birthright** dziękuję naszym parafianom za hojność we wsparciu samotnych i potrzebujących matek. Kontakt: 613-231-LOVE (5683)

Gorąco zachęcamy osoby, które chciałyby ofiarować swoje wypieki oraz czas, aby zgłosiły się do Magdy, tel. 613-620-6350. / If you can help baking and selling baked goods in the parish hall after Sunday masses, please call Magda 613-620-6350.

PROJEKT 2010

- Pożyczka z Archidiecezji \$1,577,698
- Miesięczna rata \$8,111.44
- **Dług na dzisiaj \$377,752**

Dziękujemy wszystkim za złożone ofiary i prosimy w dalszym ciągu o wsparcie. Serdeczne Bóg zapłać!

PROJECT 2010

- Loan from Archdiocese \$1,577,698
- Monthly payment \$8,111.44
- **Balance Owed \$377,752**

We thank you for all received donations and continue to ask for your support. God bless!

PINECREST AND COLE FUNERAL SERVICES
Services
 COLE FAMILY OWNED SINCE 1924
 2500 Baseline Rd
 613-831-7122
 www.funeralservices.com

GOLDART JEWELLERY STUDIO
 Projektowanie i wykonanie biżuterii
 Naturalne kamienie szlachetne
 Pierścienie zaręczynowe
 Obrączki ślubne
 Sygnety
 Serdecznie zapraszamy!
 722 BANK STREET (PRZY FIRST AVE.) 613-230-5333 WWW.GOLDART.CA

Marta Kadziolka
 Ph.D., C.Psych
Clinical Psychologist
 usługi
 psychoterapeuty
 Direct Line:
613-900-2842
 drmartakadziolka@protonmail.com

Direct Travel
 Ewa Bielińska oferuje:
 - bilety lotnicze
 - również w sytuacjach nagłych
 - atrakcyjne ceny na wakacje indywidualne i grupowe
 - rezerwacje hoteli
 - wynajem samochodów
 ZANIM ZAKUPISZ BILET
 SPRAWDŹ NASZE CENY!
 TEL: 1-800-263-1163
 TEL: (514) 313-5966 CELL: (514) 910-2594
 E-MAIL /BIURO/: ebielinski@dt.ca
 ewa.bielski@gmail.com
 www.DT.CA

DR HALINA KUBICKA
 Lekarz Dentysta
 Tel.: 523-8755
 Cell: 863-1219
 drkubickadentalcare@gmail.com
 www.yourottawadentist.com
 * Stomatologia ogólna, protetyka
 * Stomatologia dziecięca
 * Ortodoncja

KOWALSKI HEARING SOLUTIONS
 Agnieszka Kowalski
 H.L.S Reg. with ADP (OHIP),
 DVA, WSIB. ODSP
Badania słuchu, aparaty słuchowe
 2600 Innes Rd. Blackburn Hamlet
 (613) 424-8600

ZAPRASZAMY NA ZAKUPY
 Ciepłe obiady, tradycyjna Polska kuchnia, desery, kawa, imprezy okolicznościowe, catering.
 5 Bayward Market Square - 613-237-0151
 300 Richmond Road - 613-695-7600

Polka Delicatessen
 1574 Walkley Rd.
613-260-2546
 Polecamy: wędliny, ciasta, gołąbki, flaki, bigos, itp
 wt. - 10:30 - 18:00
 środa - 9:30 - 18:00
 czwartek - 9:30 - 19:00
 piątek - 9:00 - 20:00
 sobota - 8:30 - 16:00

CONTINENTAL DELI
 Byward Market, 57-C York St. 613-241-7025
 Polecamy świeże wędliny własnej produkcji oraz wyroby garmażeryjne. **Otwarte 7 dni w tygodniu.**
ADAM'S SAUSAGES & MEAT PRODUCTS
 1437 Michael St. 613-749-3336
 Otwarte codziennie oprócz niedzieli i poniedziałku.

HEATEX SYSTEMS
 Heating / Forced Air & Hydronic/Air Conditioning
 Duct Work / Ventilation
 Home heated floors & walls
 Snow melting systems for driveways and pathways
 Design - Installation - Service
Adam Kamiński
 819-743-1850

ACTIVA PHYSIOTHERAPY CLINIC
 202-200 Rideau Terrace tel. 613-744-4188
Barbara Stefanska R.P.T. M.P.H.Ed.
 Terapia powypadkowa, pooperacyjna, urazy sportowe, bole kregoslupa, bole stawowe
 Terapia manualna, ultradźwięki, Shock wave, laser, akupunktura, masaż R.M.T.
 Indywidualny program cwiczen (video)

DOMY POGRZEBOWE - KELLY
 Kelly Funeral Homes
 by Arbor Memorial
 585 Somerset St. W. 2313 Carling Ave.
613-235-6712 613-828-2313
 1255 Walkley Rd. 3000 Woodroffe Ave.
613-731-1255 613-823-4747
 2370 St. Joseph Blvd. 580 Eagleson Rd.
613-837-2370 613-591-6580

BEECHWOOD
Tania Turpin
 Family Services & Polish Cemetery Liaison
 Direct Line (613) 696-0111
 tturpin@beechwoodottawa.ca

WHELAN FUNERAL HOME
Sean P. Copeland
 Funeral Director
 515 Cooper Street
 Family Owned and Operated in the Heart of Ottawa since 1925
613-233-1488
 www.whelanfuneralhome.ca
 information@whelanfuneralhome.ca

AANA HEATING & COOLING
 Projektowanie, sprzedaż i instalacja systemów ogrzewania, chłodzenia, wentylacji i kominków
Andrzej Kozłowski
 C: (613) 292 1627
 andrzej.kozlowski@rogers.com

TŁUMACZENIA PRZYSIĘGŁE
 Francuski-angielski-rosyjski hiszpański-niemiecki;
 Pomoc w wypełnianiu formularzy (sponsorowanie, emerytura, etc.)
Ewa Wasilewska
266-2771/ 820-5943
 Tłumaczka przy Citizenship & Immigration, Refugee Board

PASIEKA WISEŁKA
 miód z terenów Marlborough
 Conserving Forest (Lanark County)
WIKTOR
613.692.8210

GLOBE CONSTRUCTION
 DRZWI GARAŻOWE
 *Instalacja *Naprawa *Sprzedaż
Leszek Lazur
Tel.: 841-5803 (h)
 Cell: 862-5803

BAŁTYK DELIKATESY
 935 Carling Ave
613-761-7450
 Wysyłamy paczki do Polski
 wędliny i wyroby delikatesowe
 Poniedziałek zamknięte
 Wtorek - czwartek 10:00 - 18:00
 Piątek 9:30 - 19:00
 Sobota 9:00 - 16:00
 Niedziela 9:00 - 14:00

Dr. JOANNA M. JABŁOŃSKA
 F.R.C.P.[C]
LEKARZ PEDIATRA
 37 Thorncliff Place
 Nepean, ON K2H
613-596-1993

BOGDAN AUTO SERVICE
 NAPRAWY SAMOCHODÓW
 Przeglądy, Diagnostyka
BOGDAN I PAWEŁ BOBER
 1807 St. Joseph Blvd. unit 303
613-841-2039

Maria Dycha
 Courtier immobilier
819-209-2289
 mariadycha@royalpage.ca
 ROYAL LE PAGE
 Valée de l'OUTAOUAIS
 Agence Immobilière

*****DARMOWA WYCENA NIERUCHOMOŚCI*****
PAWEŁ CZAN - BROKER (MBA, B.Comm)
 PAUL CZAN REAL ESTATE GROUP
 (613) 262 - 1286 (cell)
 PAUL@PCRE-GROUP.CA
DOMY - MIESZKANIA - DZIAŁKI
 M.L.S. MULTIPLE LISTING SERVICE

Paweł (Paul) Jakubiak, B.A., L.L.B
ADWOKAT - NOTARIUSZ - RADCA PRAWNY
PRAWO CYWILNE, RODZINNE, TESTAMENTY
 Mówimy po polsku. 20 lat praktyki.
 LAW OFFICES OF PAUL JAKUBIAK
 2039 ROBERTSON RD., SUITE 300
 613-828-2120 Paul@ottawaestateslaw.ca

Kasia GRODZKI
 SALES REPRESENTATIVE
 ACCREDITED BUYER'S REPRESENTATIVE*
 SELLER REPRESENTATIVE SPECIALIST
 Kupno · Sprzedaż · Wynajem
 Pilon Group
 RE/MAX HALLMARK REALTY
613.218.7158
 Kasia@PilonGroup.com

GRANITE WORKS
 Kitchen Counter Top
 Fireplaces, Showers
Paweł Ostrowski
613-276-4617
613-627-9128

Aneta Smart REALTOR®
 D: 613-240-0199
 O: 613-725-1171
 anetasmart@royalpage.ca
 1723 Carling Ave. Ottawa, ON K2A 1G8
 ROYAL LE PAGE
 Team Realty

KOMPUTERY NAPRAWA
 www.polanskicomputers.com
 Desktops / Laptops / Custom Build / Upgrade
Marcin Polanski
Tel. 613-407-4580
 polanskicomputers@gmail.com

P.D MARBLE & CONSTRUCTION INC.
 GRANITE & KITCHEN CABINETS
 KUCHNIE, ŁAZIENKI,
 KOMINKI, RENOWACJE
 PIOTR (647)-219-7837